

KISTI 학술지 종합 목록의 서명·단체명 전거 파일 구축 연구

A Study on the KISTI Authority File for Titles and Corporate Names

고 형 곤*

Hyung Gon Ko

자 례

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. 머리말 | 4. 전거 레코드 구조의 비교 :
MARC21과 KORMARC |
| 2. 전거통제의 목적과 정의 | 5. OCLC의 전거파일 |
| 3. KISTI 학술지 전거파일의
구축 | 6. 결론과 요약
· 참고문헌 |

초 록

이 연구의 목적은 KISTI 학술지 종합목록을 위한 서명·단체명의 전거 파일 구축의 단계를 소개하고, 보다 양질의 표준화된 전거 레코드의 작성에 필요한 기준과 지침의 작성에 필요한 전거 통제의 이론적 및 실무적 현황을 서술하는 것이다. 이 연구에서는 (1) NACO의 활동 및 전거 레코드 작성의 절차와 표준, (2) OCLC의 전거 파일의 구조와 검색 방법, (3) KISTI 전거 파일의 구축 및 전거 레코드 작성을 위하여 필요한 구체적인 작업의 조건과 절차, (4) MARC21과 KORMARC의 전거 레코드 포맷의 비교 등을 살펴 보았다. KISTI 뿐만 아니라 많은 도서관들이 공유할 수 있는 전거 파일의 구축, 전거 통제의 품질관리를 위한 표준과 지침 마련의 필요성 등이 지적되었다.

키 워 드

KISTI, 전거 통제, 전거 파일, KORMARC, MARC21

* 한국과학기술정보연구원 정보관리부장(Director of Information Management Division, KISTI)

ABSTRACT

The purpose of this study is to introduce the procedure of building the authority file for titles and corporate names for KISTI Serials Union Catalog and describe the current theory and practices of developing the guidelines for standardized authority records. The activities of NACO and its standards for the creation of authority records, the structure and search methods of OCLC Authority Files, and the plan for building KISTI Authority Files are examined, and a comparison is made between the authority format of MARC21 and that of KORMARC. Co-operation among libraries in the creation, maintenance and quality control of AF is strongly suggested.

KEYWORDS

KISTI, Authority Control, Authority File, KORMARC, MARC21

1. 머리말

최근 국내에서 인터넷의 급속한 보급과 디지털 도서관의 증대는, 이전에 도서관이라는 제한적 공간 안에서만 이용할 수 있었던 각종 목록들에 대하여 이용자들이 언제나 또한 어디에서나 접근할 수 있게 하였다. 그러나 사서와 같은 정보전문가의 지원 없이, 이용자들이 자신의 지식, 경험과 검색 능력에만 의존하는 목록 접근이 급증할수록, 이용자와 시스템 사이의 커뮤니케이션 능력에 대한 기대 또한 비례해서 커지고 있다.

목록의 형태와 접근 방식이 어떻게 변화하였든, 그 기본 기능은 19세기말에 커터(Charles Cutter)가 천명한 찾기(location)와 모으기(collocation)라는 두 가지 기능에서 조금도 벗어나지 않았다고 할 수 있다. 따라서 이용자들이 최대한 자연적인 상태의

경험과 지식을 갖고 목록에 접근할 수 있는 편의를 허용하는 한편으로, 알맞은 자료들을 찾고 또한 모아줌으로써 검색의 성공율을 높이기 위한 시스템 내부적인 지원 또한 병행되어야 하는 것이다.

전거 통제에 이 같은 찾기와 모으기 기능을 달성하기 위하여 반드시 필요한 목록의 지원 도구라고 할 수 있다(Tillett 1989). 구미 지역에서도 서지 조직에서 실제로 전거 통제에 본격적인 관심을 보이게 된 것은 1980년대 이후의 일(Clack 1988)이라고 한다. 그러나 미국국회도서관을 중심으로 한 NACO와 같이 국가적인 전거 파일의 구축과 유지가 이미 1970년대부터 진행이 되고 있었다. 최근 국내에서도 전거 통제의 중요성에 대한 인식이 제고되고, 전거 통제의 효과적인 수행을 위한 전거 파일 구축의 필요성에 대하여 편목의 이론 및 실무적인 측면에서 점점 관심이 증대하고 있으

나, 현재까지는 국립중앙도서관을 비롯하여 서울대, 연세대, 이화여대 등 몇 개의 대학 도서관들에서만 자동화된 전거 파일의 구축 및 적용을 보고하고 있을 뿐이다 (오동근 2000).

이 연구에서는 KISTI에서 추진하고 있는 과학·기술 분야 학술지들의 서명과 이들에 관련된 기관·단체명의 전거 파일 구축의 단계를 소개하고, 보다 질 높은 표준화된 전거 레코드의 작성에 필요한 기준과 지침의 작성에 필요한 전거 통제 이론적 및 실무적 현황을 서술하는 것을 그 목적으로 한다. 이 연구에서는 전거 통제 관련 문헌을 중심으로 하여 현재 구미지역을 중심으로 공동 전거 파일을 구축하고 있는 NACO의 활동과 이들의 전거 레코드 작성의 절차와 표준, NACO에서 작성한 전거 레코드들을 기반으로 하여 유지되는 OCLC의 전거 파일의 구조와 검색 방법 등을 살펴 보고, 실제적인 KISTI 전거 파일의 구축 및 전거 레코드 작성을 위하여 필요한 구체적인 작업의 조건과 절차, 전거 레코드 작성을 위한 MARC21과 KORMARC 포맷의 비교 등의 내용을 서술하도록 한다.

2. 전거 통제의 목적과 정의

국립중앙도서관에서 발간한 『한국문헌 자동화목록형식: 전거통제용, KS X 6006-4』에서는 전거 통제를 “인명이나 단체명, 통일서명, 주제명 등 각종 명칭을 서지 자료의 표목으로 정하는데 일관성 있게 채택 되도록 하는 방법”(국립중앙도서관 1999, 2)이라고 정의하고 있다. 여기에서는 표목

결정의 일관성이라는 편목 기능의 측면을 강조하고 있으나, 다른 편목 연구자나 실무자들은 이용자의 접근성을 함께 언급하고 있다.

클랙은 전거 통제가 서지 파일에 구조를 주기 위하여 서지 파일에서 수행되는 기술적 처리라고 정의하면서, 그 기능은 “도서관 목록에서 정보에 대한 효율적인 접근을 가속화하기 위하여 서지 레코드들의 기입 표목들로서 사용되는 이름들, 서명들 및 주제 표목들의 형태에 고유성과 일관성을 보장하는 것”이라고 하였다. 클랙은 고유성 (uniqueness), 표준화(standardization)와 연결(linkage)이 효과적인 전거 통제의 바탕이 되기 때문에, 이들 기입 표목들에서의 일관성 및 표목들과 그들의 변형들 사이의 연결은 이름, 서명, 주제 기입들과 그것들로 이끌어 주는 참조들로 구성된 접근점들의 공식적인 목록 구조를 형성하게 된다고 지적하였다 (Clack 1988, 35-36).

틸렛은 전거 통제의 개념이 도서관 문헌 및 특히 벤더들의 상품 소개 등에서 가장 잘못 사용되는 용어들 중의 하나로, 전거 작업과 자주 혼용되고 있다고 하였다. 틸렛은 전거 통제는 전거 작업의 운영을 포함하고 접근점들의 상이한 형태들에 대한 통제를 강조하는 개념을 위한 포괄적인 용어라고 하였다. 전거 작업(authority work)은 전거 레코드들을 작성하고 갱신하는데 관련된 연구 작업과 지적인 노력을 포함하고, 선호되는 형태, 변형, 역사, 범주 및 다른 전거 레코드들로의 링크와 같은 전거 데이터를 기록하는 것을 포함하며, 전거 파일들을 유지하는 것 뿐만 아니라 도

서관 목록에서 관련된 서지 레코드들과 참조들 까지 유지하는 것도 포함하는 개념이라고 정의하였다 (Tillett 1989).

틸렛은 전거 통제의 주요한 기능은 목록의 이용자가 도서관 이용자인가 혹은 편목자인가에 따라 달라진다고 하였다. 전거 통제는 우선 도서관 이용자를 위해서, 관련된 이름들, 서명들, 및 주제들을 함께 모아 주고, 이용자가 알고 있는 탐색어를 목록에서 사용되는 통제된 접근점으로 연결해 주는 기능을 한다. 한편, 편목자를 위해서는 고유하고 일관성 있는 표목들(즉, 접근점들)에 형태의 변형들을 위한 적절한 참조들을 제공하고, 특정한 세트의 편목 규칙들과 규칙의 해석들에 따라 관련된 표목들에 링크를 해 준다고 하였다 (Tillett 1989).

전거 파일은 전거 통제를 위하여 필요한 전거 레코드들의 집합으로, 각각의 전거 레코드는 이름, 통일서명, 혹은 주제어 표목에 관한 정보들을 담고 있다. 전거 레코드는 표목의 표준형으로 채택한 수립된 형태 (established form), '보라' (see from) 참조, '도보라' (see also from) 참조 및 주기를 포함하고 있다. 전거 레코드는 특정한 표목에 관련된 다양한 형태의 접근 가능성에 대한 정보를 모아서 제공할 뿐만 아니라, 실제 이용자들이 서지 레코드를 검색할 때에 이 다양한 형태들로 접근할 수 있도록 링크해 주는 기반이 된다. 전거 레코드는 서지 레코드로 적절하게 링크될 때에만 비로소 제 기능을 다 한다고 할 수 있다.

전거 통제는 한 기관 내에서 편목 작업시 표목 선정의 일관성을 유지하기 위하여 필요하기도 하지만, 공동 목록의 작성을 위

해서 그 중요성이 크다. 예를 들어 다양한 편목 정보원, 즉 다양한 공동 목록 편목 참가 기관들이 동일한 대상을 나타내는 다양한 이름 및 이름 형태의 다양성 때문에 중복되는 레코드를 만들지 않도록, 또한 표준화된 표목을 갖고 서로 관련된 레코드들을 연결할 수 있도록, 공유할 수 있는 전거 파일을 만들면, 시간, 경비 및 노력의 절감 효과가 매우 클 것으로 기대된다.

3. KISTI 학술지 전거 파일의 구축

3.1 KISTI 학술지 전거 파일의 특성

KISTI의 학술지 전거 파일은 과학·기술 분야의 학술지 종합목록 데이터베이스(UCAT)를 구축·유지하면서, 단행본들과 달리 다양한 측면에서 계속적으로 변화하고 있는 연속간행물의 서명의 다양한 형태들 간의 관계 및 관련된 기관·단체들의 변동 사항을 모두 수용함으로써, 이용자들이 소장된 학술지의 소장 정보를 확인하고, 연관된 간행물들이 적절하게 링크될 수 있도록 지원해 주려는 목적을 갖는다. 다시 말하면, 이용자들이 학술지 종합목록을 검색할 때 특정한 학술지의 서명의 어떤 형태를 갖고 검색을 시도하든지, 또한 그와 관련된 기관·단체명의 어떤 형태를 갖고 검색을 시도하든지, 필요한 학술지의 서지 레코드를 정확하게 검색할 수 있도록 내부적인 링크를 제공하기 위한 기반으로 사용하도록 하는 것이다.

오동근은 국내 주요 도서관들의 인명 전거 파일에서 일본인명과 중국인명의 전거형으로 한글 표목을 택할 것인가, 한글

표목의 표기를 위해서는 일본음을 택할 것인가 한국어음을 택할 것인가의 선택, 로마자형의 영문이나 한글 표기시에도 어떤 로마자 테이블을 사용할 것인가 등이 결정되어야 한다고 하였다. 그러나 표목의 선정과 기입을 위한 AACR2나 LCRI와 같은 표준화된 편목 규칙과 적용 방침의 참고도구들이 마련되어 있지 않음으로 인하여, 국내

도서관들의 전거 파일마다 각각 다른 표목 선정과 표기의 원칙이 적용되고 있는 문제점을 지적하였다(오동근 2000). 이 같은 문제들은 연속 간행물의 서명과 관련 단체명을 다룰 때에 보다 심각하게 드러난다고 할 수 있다. 예를 들어, 특정한 일본어 연속 간행물에는 일본어 서명과 영어 서명이 있고, 영어 서명에는 완전형과 축약형이 있

<표 1> 일본어 학술지명의 표목 및 기입 형태의 다양성

학술지명	기입 형태	UCAT 검색
情報の科學と技術	[키워드] 정보, 과학, 기술	o
	정보노 과학도 기술	x
	쥬오호오 노 카가쿠 토 기즈츠	x
	Joho no kagaku to gijutsu	x
	Journal of Information Science and Technology Association	o
	JISTA	x
	[변경전 지명] ドクメンテーション研究	
	[변경전 지명] UDC Information	
映像情報メディア學會誌	[키워드] 영상, 정보, 학회지	o
	영상정보메디아학회지	x
	エイン ウ ジョウハウ メディア ガシカイシ	x
	에이조오 쥬오호오 메디아 각카이시	x
	Eijp jho media gakkaiishi	x
	Journal of the Institute of Image Information and Television Engineers	o
	[변경전 지명] テレビジョン學會誌	
ジェティ	JETI	o
	Japan Energy & Technology Intelligence	o
	제티	x
	ジェティ	x
	[변경전 지명] 石油と石油化學	
	[변경전 지명] 石油文化	
計 裝	계장	o
	케이소오	x
	케이소우	x
	Instrumentation Control Engineering	o
	ICE	x

을 수 있다. 또한 서명을 표기할 때에는 일본어 원문 대로 표기할 수도 있고, 일본어나 한국어 독음으로 표기할 수도 있다. 한편 독음은 한글이나 로마자로도 표기할 수 있는 다양성이 있다. <표 1>에서는 KISTI 소장의 일본어 학술지들을 대상으로 하여 이 같은 서명의 형태 및 기입 형식의 다양성의 사례를 들어 보았다:

<計裝>은 표지에 '計裝'이 앞에, 그리고 'Instrumentation Control Engineering' 바로 뒤에 기입되어 있다. 연속 간행물을 편목할 때, 으뜸 정보원에 2개 이상의 언어나 문자로 표시되어 있으면, 본문과 일치하는 언어나 문자를 본표제로 채기하는 것을 원칙으

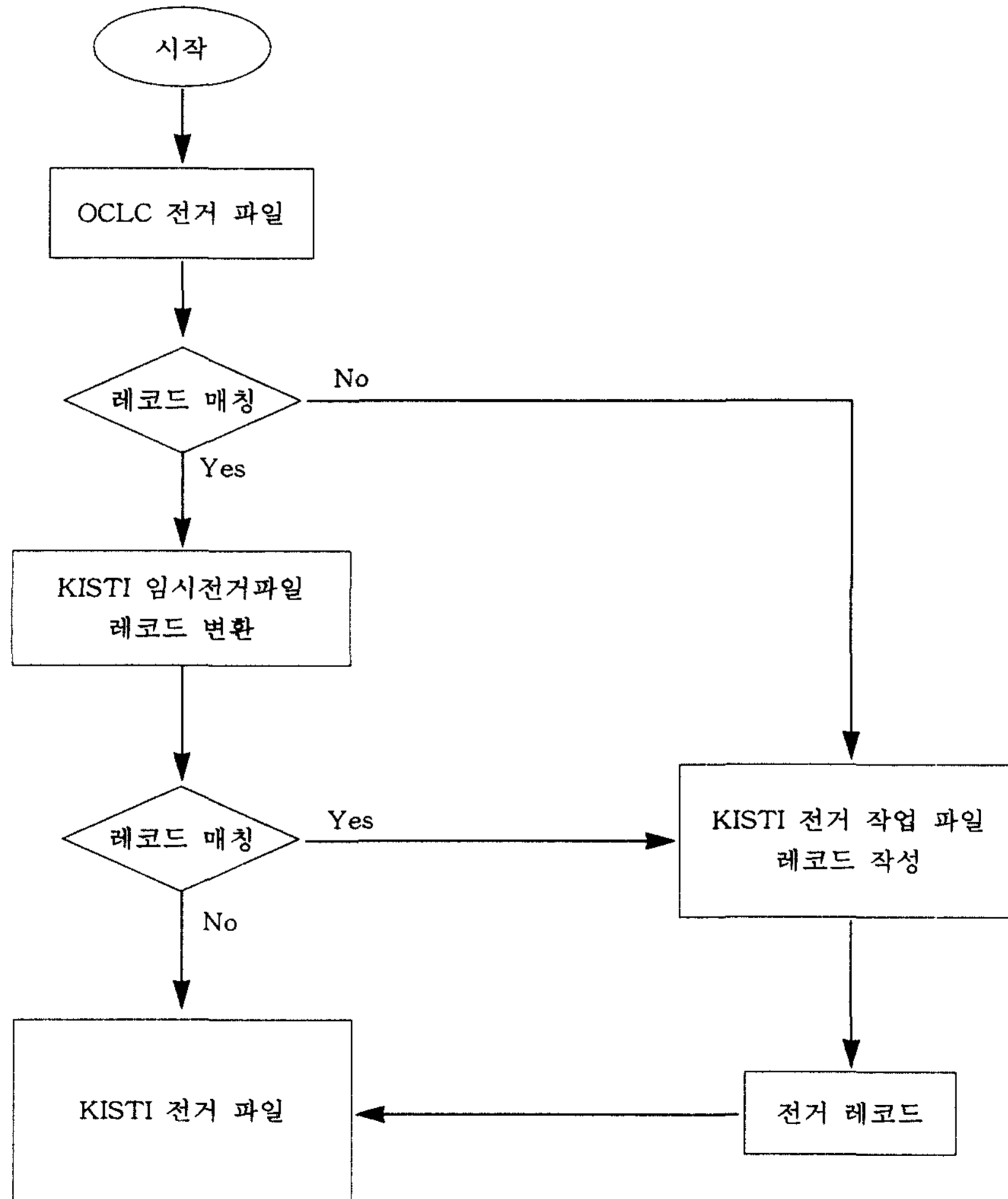
로 삼는다(김남석 1998, 107). 따라서 서지 레코드를 작성할 때, '計裝'을 본표제로 삼아 기입하고, 'Instrumentation Control Engineering'을 대등서명으로 기입하게 된다. 그러나 '計裝'을 읽고 표기하는 방법은 한자어의 한글 독음 표기인 '계장', 한자어의 일어 독음 한글 표기인 '케이소오', 및 일어 독음의 가나 표기인 'ケイソウ'로도 가능하고, 이를 로마자화한 'keiso'까지도 이용자가 검색을 시도할 수 있는 키가 된다. 또한 <情報の科學と技術>, <映像情報メディア學會誌>처럼 서명에 한자어와 가나가 섞여 있을 경우, '정보, 과학, 기술', '영상정보, 학회지' 같이 한자어의 한글

<표 2> KISTI UCAT, OCLC WorldCat, NACSIS-WebCat의 <ジェテイ> 기입 형태

목록명	원어명	서명의 형태
KISTI UCAT	학술지명	ジェテイ
	대등서명	JETI: Japan Energy & Technology Intelligence
	변경전 지명	石油と石油化學
OCLC WorldCat	Title	Jeti = Japan energy & technology intelligence: JETI
	Other Titles	Japan energy and technology intelligence
		JETI
		J.E.T.I.
	Preceding Title	Japan energy & technology intelligence
Preceding Title	Sekiyu bunka	
	Sekiyu to sekiryu kagaku	
NACSIS-WebCat	タイトル	JETI: Japan energy & technology intelligence
	別タイトル	ジェテイ
		Japan energy and technology intelligence
	繼續前誌	石油と石油化學
		石油文化
派生後誌	石油文化	

독음을 사용하여 키워드 검색이 가능하다. <ジェティ>와 같이 가나로만 된 서명의 경우, 한글 독음 키워드인 '제티'를 사용해서는 검색할 수 없고, 가나의 직접 입력도 허용되지 않았다 (윤정옥 2001). 더욱이 이들의 지명이 한 두 차례 변동되었음에 따라 이전 지명들과의 관계도 명시해 줄 필요가 생긴다.

이 모든 서명의 형태들과 관련된 서명들을 서지 레코드 안에 모두 기입해 줄 것인가, 아니면 대부분의 정보를 전거 레코드에 기입하고 기본적인 필드들로만 구성된 서지 레코드로 링크해 줄 것인가가 문제가 된다. 우선 <표 2>에서 예로 든 日本國立情報學研究所(NII)의 NACSIS-WebCat이나 OCLC의 WorldCat의 레코드들에서처럼 각



<그림 1> KISTI 전거 파일의 구축 과정

각의 서지 레코드에 모든 서명의 형태들과 변경전후 지명 등으로 관련된 서명들을 기입해 줄 수 있다.

그러나 KISTI UCAT의 서지 레코드들에서는 모든 검색 가능한 서명의 표기 및 그들의 다양한 독음의 형태, 그리고 모든 관련된 서명과 그것들의 표기 및 독음의 형태까지를 기입해 주어야 하므로 훨씬 복잡해진다. 따라서, 이 모든 서명의 형태를 서지 레코드의 930(로컬표목-동일표제)필드나 940(로컬표목-표제)필드에서 기입을 해줌으로써 특정한 서명의 서지 레코드를 가능한 완전 수준(Full-level)으로 작성하는 동시에 채택된 서명 표목의 이형과 역사 등의 관련 사항을 모두 참조로서 수용하는 전거 레코드를 만들어 줌으로써, 검색시에 이용자들을 링크해 주는 기능을 수행하도록 지원하는 것이 보다 효과적인 방법이 될 수 있다.

3.2 KISTI 전거 파일의 구축 과정

KISTI의 전거 파일은 <그림 1>과 같은 과정으로 구축된다:

(1) OCLC의 전거 파일을 검색 (파일 탐색의 방법은 다음에 상술).

(2) 해당 표목의 매칭 전거 레코드가 있을 경우, 이를 내려 받아 'KISTI 임시 전거 파일'에 저장.

① 검색한 전거 레코드의 내용이 완전한 경우:

㉠ MARC21의 포맷을 KORMARC로 변환하여,

㉡ 'KISTI 전거 파일'에 바로 로딩.

② 검색한 전거 레코드의 내용이 완전

하지 않은 경우 (예를 들어, CJK 필드의 입력, 혹은 서명 표기나 독음의 다양한 형태에 대한 내용의 추가가 필요한 경우):

㉠ 'KISTI 임시 전거 파일'에서 MARC21을 KORMARC로 변환.

㉡ 'KISTI 전거 작업 파일'로 로딩.

㉢ 'KISTI 전거 작업 파일'로 레코드 수정.

㉣ 'KISTI 전거 파일'로 로딩

(3) 해당 표목의 매칭 전거 레코드가 없는 경우:

① 'KISTI 전거 작업 파일'에서 KORMARC 형식으로 전거 레코드 생성

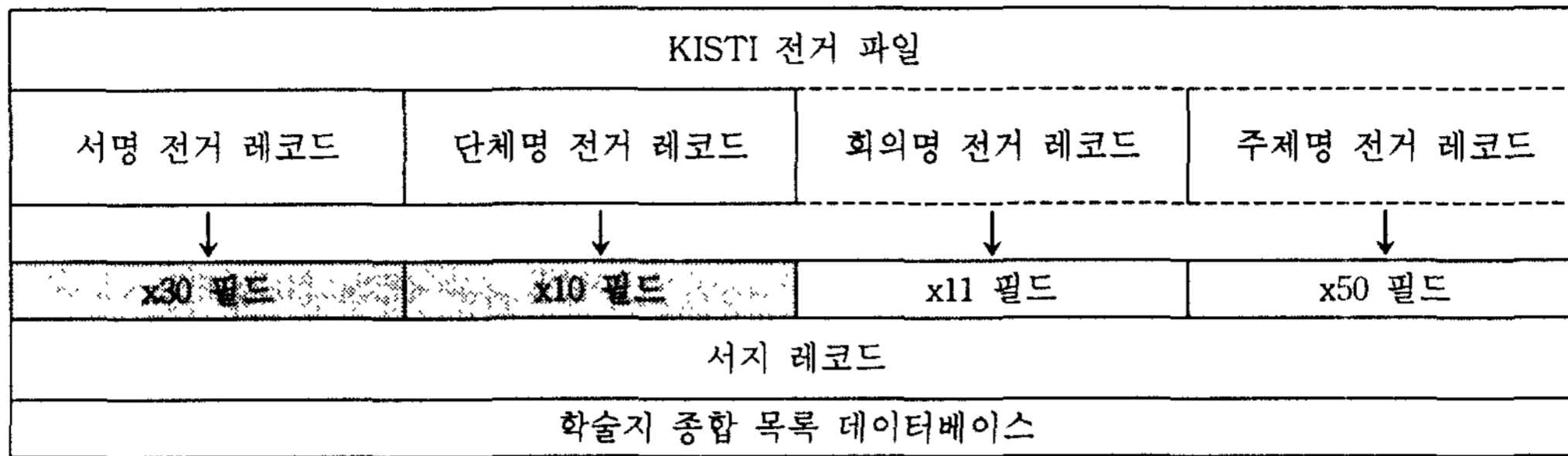
② 생성된 전거 레코드를 'KISTI 전거 파일'로 로딩

(4) 전거 파일을 서지 파일에 링크

3.3 KISTI 전거 파일과 전거 레코드의 구조

KISTI 전거 파일은 우선 단체명 및 서명을 중심으로 구축하고, 차후에 회의명과 주제명 전거 파일을 추가하도록 한다. 다른 도서관들에서 우선적으로 구축하고 있는 개인명의 전거 파일은 KISTI의 전거 파일에서는 필요한 경우에 차후 연결이 가능할 것이다. KISTI의 전거 파일은 <그림 2>에 서처럼 서지 레코드의 각 필드들과 링크되는 구조를 갖는다.

편목할 때에 특정한 필드에 전거 통제가 필요한 경우, 전거 파일의 해당 부분으로부터 표목의 수립된 형태를 찾고, 서지 레코드의 적합한 필드로 자동 입력이 되도록 한다. 즉 서명 전거 레코드는 서지 레코



〈그림 2〉 전거 파일과 서지 레코드의 링크

드의 x30 (서명관련) 필드로, 단체명 전거 레코드는 x10 (단체명 표목 관련) 필드로, 회의명 전거 레코드는 x11 (회의명 관련) 필드로, 주제명 전거 레코드는 x50 (주제명 관련) 필드로 링크·입력된다:

KISTI의 전거 파일에 수록되는 레코드들은 전거 통제용 KORMARC 포맷을 따른다. OCLC의 전거 파일에서 다운로드 받은 레코드는 KISTI 임시 전거 파일에서 MARC21에서 KORMARC로 변환되고, KISTI의 오리지널 전거 레코드는 처음부터 KORMARC로 작성된다. 〈그림 3〉은 전거 통제용 KORMARC에 따라 작성한 〈映像情報メディア學會誌〉의 전거 레코드의 보기이다. 괄괄호 ([])안은 부호화정보 필드의 데이터요소와 사용부호의 설명을 추가한 것이다.

'130 bb 映像情報メディア學會誌'는 연속 간행물의 주표목 선택의 원칙에 따라 통일서명 표목으로 채택된 형태이다. 이후에 열거되는 430 필드들은 통일서명의 '보라' 부출들로서, 채택표목으로 사용되지 않은 서명의 형태들을 나타내며, 이들은 채택표목으로 부출지시할 때 사용된다.

KISTI의 전거 파일은 KISTI 정보자료센터의 목록 정보 관리팀에서 구축하고, 구축 초기에는 전거 레코드의 작성과 입력도 전담하도록 한다. 그러나 점차 과학·기술 학술지 종합목록 참여 도서관들이 공동으로 오리지널 전거 레코드의 작성, 수정 및 파일의 품질관리에 함께 참여할 수 있도록 레코드의 입력 표준 및 관리 방침을 작성·개발하는 것을 목표로 한다. 초기 단계에서 협력 도서관들은 '전거 레코드 작성 요청서'와 함께 다음과 같은 자료를 KISTI에 제출함으로써 새로운 전거 레코드의 작성에 참여할 수 있다:

- ① 표목을 위한 학술지의 서명 및 출판년 관련 정보.
- ② 표제지 (혹은 동등한 것) 및 관련 자료로부터 다른 적절한 정보 (예를 들어, 서명의 다른 형태들 및 표기·독음의 이형들)를 복사한 것.
- ③ 이름에 관한 데이터를 위해 참조한 다른 정보원들로부터의 정보의 인용사항과 복사물 (참고 자료들 및 발행 관련 기관·단체, 출판사, 혹은 다른 대행사들).

001 UCAT00000001 [제어 번호]
 005 200111291635 [최종 처리 일시: 2001년 11월 29일 16시 35분]
 008/00-05 011129 [입력 일자: 자동 생성]
 008/06 b [지리구분: 지리구분하지 않음]
 008/07 n [로마자 번자표 적용하지 않음]
 008/08 [빈칸]
 008/09 a [채택 표목 레코드]
 008/10 c [목록기술형식: AACR2]
 008/11 n [주제명 표목 시스템/시소러스: 적용불가]
 008/12 n [총서 형태: 적용 불가]
 008/13 n [총서번호유무: 적용 불가]
 008/14 a [표목 사용-기본 표목/부출 표목: 사용 가능]
 008/15 b [표목 사용-주제 부출 표목: 사용 불가]
 008/16 b [표목 사용-총서명 부출 표목: 사용 불가]
 008/17 n [주제 세목 형태: 적용 불가]
 008/18-27 [빈칸]
 008/28 b [레코드 수정: 수정되지 않은 레코드]
 008/29 a [참조 평가: 부출 필드가 표목과 일치]
 008/30 [빈칸]
 008/31 a [레코드 갱신: 사용 가능 레코드]
 008/32 b [목록 전거: 협력 기관, KISTI]
 008/33 a [채택 표목 수준: 완전 채택 표목]
 008/34-38 [빈칸]
 008/39 n [동명이인: 적용 불가]
 022 bb ▼a 1342-6907
 035 bb ▼a (311097)xxxxxx
 040 bb ▼a 311097 [KISTI가 최초의 전거목록 작성기관]
 090 bb ▼a A087 ▼5 311097
 130 bb ▼a 映像情報メディア學會誌
 430 bb ▼a 영상정보메디아학회지
 430 bb ▼a エイン ウ ジョウホウ メディア ガシカイシ
 430 bb ▼a 에이조오 죠오호오 메디아 각카이시
 430 bb ▼a Eijo joho media gakkaiishi
 430 bb ▼a Journal of the Institute of Image Information and Television Engineers
 530 bb ▼a テレビジョン學會誌

<그림 3> 전거 레코드의 보기

**4. 선거 레코드 구조의 비교 :
MARC21과 KORMARC**

OCLC의 선거 파일에서 내려 받는 선거

레코드는 MARC21 포맷으로 되어 있다. 따라서, KISTI 뿐만 아니라, 국내의 다른 도서관에서도 이 선거 레코드를 사용할 수 있게 하기 위해서는, KORMARC로의 변환

〈표 3〉 리더 (Leader)의 데이터 요소의 비교

MARC 21			KORMARC		
Character Positions			자수위치	자리수	데이터 요소
00-04		Record length	00-04	5	레코드 길이
05		Record status	05	1	레코드 상태
	a	Increase in encoding level			n 신규
	c	Corrected or revised			c 수정
	d	Deleted			a 입력수준올림
	n	New			d 삭제(기타)
	s	Deleted: heading split into two or more headings			s 삭제 (2개이상 표목으로 세분, 삭제)
	x	Deleted: heading replaced by another heading			x 삭제 (다른 표목으로 대체, 삭제)
06		Type of record	06	1	레코드 형태
	z	Authority data			z 선거 데이터
07-08		Undefined	07-09	3	빈칸
09		Character coding scheme	10	1	지시기호 자리수
	#	MARC-8	11	1	식별기호 자리수
	a	UCS/UNICODE	12-16	5	데이터 기본 번지
10		Indicator count	17	1	입력수준
11		Subfield code count			n 완전한 선거 레코드
12-16		Base address of data			o 불완전한 선거 레코드
17		Encoding level	18-19	2	빈칸
	n	Complete authority record	20-23	4	엔트리 맵
	o	Incomplete authority record	20		필드길이의 자리수
18-19		Undefined	21		필드시작위치 자리수
20-23		Entry map	22		실행 표시 자리수
20		Length of the length-of-field portion	23		미정 엔트리맵 자리수
21		Length of the starting-character-position portion			
22		Length of the implementation-defined portion			
23		Undefined			

이 필요하다. 원칙적으로 KORMARC의 전거 레코드는 미국의 국가표준(ANSI Z39.2)를 따르도록 설계되어 있어, MARC21의 구조와 매우 유사하고, 따라서 두 포맷 사이의 변환은 비교적 용이하게 수행될 수 있다. 이전의 USMARC 전거 포맷과 전거통제용 KORMARC 포맷의 비교는 윤구호 등의 연구(1994)에서 수행된 적이 있다.

다음의 <표 3>부터 <표 8>에서는 우선 MARC21와 KORMARC의 전거 레코드의 리더, 디렉토리, 제어 필드, 숫자 및 부호 필드, 단체명 표목 (X10) 및 통일서명 표목 (X30) 필드의 구조와 데이터 요소들을 비교하고, 이들 각각의 필드에서 상이하게 정의되는 부분들을 간략하게 기술하도록 한다.

리더는 레코드의 첫 번째 필드로써, 24자 (00-23)로 편성된 고정길이 필드이며,

숫자나 레코드의 처리에 필요한 매개변수를 정의하는 숫자와 영문소문자로 된 부호 값으로 구성된다 (국립중앙도서관 1999). KORMARC 전거 레코드는 리더(06) 위치에 전거 레코드를 나타내는 부호 z를 기입하여 줌으로써 서지 레코드와 구별된다. MARC21에서도 마찬가지로 같은 위치에 z를 기입하여 주고 있다. KORMARC에서는 리더의 07-09 위치를 모두 빈 칸으로 정의하고 있으나, MARC21에서는 09의 위치에 문자 코딩 스킴을 무엇으로 사용하는가에 따라 # (MARC-8)과 a (UCS/UNICODE)로 구분하여 입력하도록 정의하고 있다. 그 밖에는 모든 데이터 요소들이 동일하게 정의되고 있다.

디렉토리는 리더 뒤에 나오는 것으로 한 레코드가 갖고 있는 각각의 가변길이 필드(제어 혹은 데이터)에 대한 디렉토리 기입들로 구성된다. 각 디렉토리 기입은 12

<표 4> 디렉토리 (Directory)의 데이터 요소의 비교

MARC 21			KORMARC		
Character Positions			자수위치	자리수	데이터 요소
00-02		Tag	00-02	3	표시 기호
03-06		Field length	03-06	4	필드 길이
07-11		Starting character position	07-11	5	필드 시작 위치

<표 5> 제어 필드 (Control Fields)의 데이터 요소의 비교

MARC 21		KORMARC	
001	Control Number (NR)	001	제어번호 (NR)
003	Control Number Identifier (NR)		
005	Date and Time of Latest Transaction (NR)	005	최종처리일시 (NR)
008	Fixed-Length Data Elements (NR)	008	부호화정보필드 (NR)

<표 6> 숫자 및 부호 필드 (Number and Code Fields)의 데이터 요소 비교

MARC 21		KORMARC	
010	Library of Congress Control Number (NR)	010	미국의회도서관제어번호 (NR)
014	Link to Bibliographic record for Serial or Multipart Item (R)	012	국립중앙도서관제어번호 (NR)
016	National Bibliographic Agency Control Number (R)	014	총서나 다권본의 서지 레코드 연계 (R)
020	ISBN (R)	020	국제표준도서번호 (R)
022	ISSN (R)	022	국제표준연속간행물번호 (R)
035	System Control Number (R)	035	시스템제어번호 (R)
040	Cataloging Source (NR)	040	목록작성기관 (NR)
042	Authentication Code (NR)	042	검증부호 (NR)
043	Geographic Area Code (NR)	043	지역부호 (NR)
045	Time Period of Heading (NR)	045	연대부호 (NR)
050	Library of Congress Call No. (R)		
052	Geographic Classification (R)	052	국립중앙도서관 청구기호 (NR)
053	LC Classification Number (R)	090	자관청구기호 (NR)
055	National Library of Canada Call No.		
060	National Library of Medicine Call Number (R)		
066	Character Sets Present (NR)		
070	National Agricultural Library Call Number (R)		
072	Subject Category Code (R)		
073	Subdivision Usage (NR)		
082	Dewey Decimal Call Number (R)		
089	Dewey Decimal Classification No.(R)		
086	Government Document Call No. (R)		
087	Government Document Classification Number (R)		
09X	Local Call Numbers		

자리의 숫자로 표시기호(tag), 필드 길이, 필드 시작 위치를 기술하며 시스템이 자동 생성한다 (국립중앙도서관 1999). 제어 필드는 표시기호 001부터 009까지에 해당하며, 전거 레코드의 제어번호, 최종처리 일

시, 부호화 정보필드를 포함한다. MARC21에서는 003에 반복될 수 없는 Control Number Identifier를 지정하고 있는 한편으로, KORMARC는 아무 것도 정의하지 않고 있다.

〈표 7〉 110 - 단체명 표목 (Corporate Name) 필드의 데이터 요소 비교

MARC 21 (110 Field)		KORMARC (X10 Field)	
Indicators		지시기호	
First Indicator: Type of corporate name entry element		제1 지시기호	
0	Inverted name	미정의	
1	Jurisdiction name		
2	Name in direct order		
Second Indicator: Undefined		제2 지시기호	
#	Undefined	미정의	
Subfield Codes		식별기호	
\$a	Corporate name or jurisdictional name as entry element (NR)		(단체명 관련 식별기호)
		▼a	기본요소 (NR)
\$b	Subordinate unit (R)	▼b	하위기관 (R)
\$c	Location of meeting (NR)	▼c	회의장소 (NR)
\$d	Date of meeting or treaty signing(R)	▼d	회의일자나 조약의 서명일자 (R)
			(단체명 및 서명 관련 식별기호)
\$e	Relator term (R)	▼g	기타 정보 (NR)
\$f	Date of a work (NR)	▼k	형식 부표목 (R)
\$g	Miscellaneous information (NR)	▼n	분과 및 부의 회차 (R)
\$h	Medium (NR)		(서명 관련 식별기호)
\$k	Form subheading (R)	▼t	서명 (NR)
\$l	Language of a work (NR)	▼l	저작의 언어 (NR)
\$m	Medium of performance of music(NR)		
\$n	Number of part/section/meeting (R)		
\$o	Arranged statement for music (NR)		
\$p	Name of part/section of a work (R)	▼p	권차 서명 (R)
\$r	Key for music (NR)		
\$s	Version (NR)		
\$t	Title of a work (NR)		
\$v	Form subdivision (R)		(주제세목 관련 식별기호)
\$x	General subdivision (R)	▼x	일반세목 (R)
\$y	Chronological subdivision (R)	▼y	연대세목 (R)
\$z	Geographic subdivision (R)	▼z	지리세목 (R)
			(부출 지시 관련 식별기호)
		▼i	참조지시문 (410/510) (NR)
\$6	Linkage (NR)	▼w	제어식별기호 (410/510) (NR)
\$8	Field link and sequence number (R)	▼5	필드적용기관 (410/510) (R)

숫자 및 부호 필드에서 KORMARC는 MARC21보다 간략한 형태로 정의하고 있다. KORMARC에서 012 필드에 '국립중앙도서관 제어번호'를, MARC21에서 016 필드에 'National Bibliographic Agency Control Number'를 정의하고 있는 것 외에는 045 필드까지의 데이터 요소들은 동일하다. 이후에 KORMARC는 052 필드에 '국립중앙도서관 청구기호', 090 필드에 '자관청구기호'로 정의하고 있을 뿐이다. 그러나 MARC21에서는 LC 청구기호 (050), 지리 분류 (052), LC 분류번호 (053), 캐나다 국립도서관 청구기호 (054), 미국국립의학도서관 청구기호 (060), 문자 세트 (066), 미국국립농학도서관 청구기호 (070), 주제 범주 코드 (072), 세목 사용 (073), DDC 청구기호 (082), DDC 분류번호 (083), 정부문서 청구기호 (086), 정부문서 분류번호 (087) 등으로 각각의 필드들을 정의해 주고 있다. 윤구호 등(1994)은 이와 같은 각종 청구기호 및 분류기호들을 전거형식에서 정의하지 않고, *USMARC Format for Classification Data Including Guidelines for Content Designation* (LC 1991)와 같은 형식에서 수용할 수 있을 것으로 보고, KORMARC에서 이들을 제외하도록 하였다.

X10의 단체명 표목 필드는 110(표목 -- 단체명), 410(보라 부출 -- 단체명), 510(도보라 부출 -- 단체명)을 포함한다. X10 필드는 일반적으로 사용하는 목록 규칙이나 시소러스 규칙에 따라 작성된 단체명 표목의 세부 요소를 기술하기 위한 것으로 정해져 있다 (국립중앙도서관 1999). 그러나

국내에서 서지 레코드나 전거 레코드를 작성할 때에 이들 단체명들의 표목 선택과 기술 방식에 관한 표준화된 규칙들은 아직 완비되어 있지 않다. 『한국문헌자동화목록 형식 - 전거통제용』에서 입력 규칙 난에 Mine buildings, 가게·소매점, 개인건물, 경기장, 경마장, 계획 등 단체명으로 처리해야 할 90여 종의 이름들을 예시하고 있으나, 구체적인 기입의 기준이나 용례 등의 제시는 충분하지 않다.

110 표목에는 채택 표목 레코드일 경우에는 단체명의 채택 표목명을 기술하고, 부출되거나 부출되지 않는 참조 레코드일 경우에는 단체명의 비채택 표목형을 기술하도록 되어 있다. MARC21에서는 KORMARC에는 정의되지 않은 Relator term (\$e), Date of a work (\$f), Medium (\$h), Medium of performance of music (\$m), Arranged statement for music (\$o), Key for music (\$r), Version (\$s), Form subdivision (\$v)가 서브필드 코드로서 포함되어 있다. 또한 KORMARC에서는 제1 지시기호와 제2 지시기호를 모두 정의하지 않고 있는 한편으로, MARC21에서는 제1 지시기호로서 단체명 기입요소의 유형이 도치형인가 (0), 행정구역명인가 (1), 정치형인가 (2)를 정해주고 있다.

X30의 통일서명 표목 필드는 130(표목 -- 통일서명), 430(보라 부출 -- 통일서명), 530(도보라 부출 -- 통일서명)을 포함한다. X30 필드도 X10 필드와 마찬가지로 일반적으로 사용하는 목록 규칙이나 시소러스 규칙에 따라 작성된 통일서명 표목의 세부 요소를 기술하기 위한 것으로 정해져 있다

〈표 8〉 130 - 통일서명 표목 (Uniform Title) 필드의 데이터 요소 비교

MARC 21		KORMARC	
Indicators		지시기호	
First Indicator: Undefined		제1 지시기호	
#	Undefined	미정의	
Second Indicator: Nonfiling characters		제2 지시기호	
0-9	Number of nonfiling characters present	미정의	
Subfield Codes		식별기호	
		(서명 관련 식별기호)	
\$a	Uniform title (NR)	▼a	통일서명 (NR)
\$d	Date of meeting or treaty signing (R)		
\$f	Date of a work (NR)		
\$g	Miscellaneous information (NR)		
\$h	Medium (NR)		
\$k	Form subheading (R)	▼k	형식 부표목 (R)
\$l	Language of a work (NR)	▼l	저작의 언어 (NR)
\$m	Medium of performance of music (NR)		
\$n	Number of part/section/meeting (R)	▼n	권차 (R)
\$o	Arranged statement for music (NR)		
\$p	Name of part/section of a work (R)	▼p	권차서명 (R)
\$r	Key for music (NR)		
\$s	Version (NR)	▼s	판 (NR)
\$t	Title of a work (NR)	▼t	서명 (NR)
\$v	Form subdivision (R)		(주제세목 관련 식별기호)
\$x	General subdivision (R)	▼x	일반세목 (R)
\$y	Chronological subdivision (R)	▼y	연대세목 (R)
\$z	Geographic subdivision (R)	▼z	지리세목 (R)
			(부출 지시 관련 식별기호)
		▼i	참조지시문 (430/530) (NR)
\$6	Linkage (NR)	▼w	제어식별기호 (430/530) (NR)
\$8	Field link and sequence number (R)	▼5	필드적용기관 (430/530) (R)

(국립중앙도서관 1999). MARC21에서는 KORMARC보다 상세하게 서브필드의 코드들을 정해 주고 있다: Date of meeting or treaty signing (\$d), Date of a work (\$f), Miscellaneous information (\$g),

Medium (\$h), Medium of performance of music (\$m), Arranged statement for music (\$o), Key for music (\$r), Form subdivision (\$v). KORMARC의 X30 필드 입력 규칙에서는 라디오 프로그램, 연재만

화, 영화, 컴퓨터 소프트웨어, 컴퓨터 프로그램, 텔레비전 프로그램도 통일서명으로 처리한다고만 규정해 주고 있다. 한편 KORMARC는 제1 지시기호와 제2 지시기호를 모두 정의하고 있지 않는 한편으로, MARC21에서는 제2 지시기호는 관사, 정관사 등처럼 배열시 제외되는 문자의 수를 정해 주고 있다. KORMARC 형식에서는 국내 전거 레코드들이 영문 이름을 처리할 경우에 적용할 수 있는 규칙을 정하지 않고 있다.

130 표목에는 채택 표목 레코드일 경우에는 통일서명의 채택 표목명을 기술하고, 부출되거나 부출되지 않는 참조 레코드일 경우에는 통일 서명의 비채택 표목형을 기술하도록 되어 있다.

5. OCLC의 전거 파일

5.1 OCLC 전거 파일의 구성

KISTI 전거 파일의 구축시, KISTI의 영문 및 일문 서명의 전거 레코드들의 일부는 OCLC의 이름 전거 파일로부터 탐색하여 내려 받도록 한다. OCLC의 전거 파일은 미국 국회도서관과 NACO의 협력 기관

들이 제작하는 국가 전거 파일 (National Authority File: NAF)로서 유지되고 있다. OCLC는 LC와 NACO가 생성한 전거 레코드들을 FTP 방식으로 추가하는데, 이름과 통일 서명의 전거 레코드들은 매일 추가하고, 주제 전거 레코드들은 매주 추가함으로써 파일의 최신성을 유지하고 있다.

OCLC 전거 파일은 다음과 같은 유형의 표목들을 포함한다:

LC는 자체적으로 두 개의 분리된 전거 파일들을 유지하고 있는데, 하나는 이름 전거 파일이고, 다른 하나는 주제 전거 파일이다. 이름 전거 파일은 LC와 NACO 참가 기관들이 개인, 단체, 회의, 지리명을 위한 표목들을 생성하고, 또한 LC가 이름 전거 파일에 포함하는 통일 서명과 시리즈를 위한 표목들을 제공한다. 주제 전거 파일은 LC가 *Library of Congress Subject Headings(LCSH)*에 수록할 계획인 표목들과 표목-세목 결합을 위한 레코드들을 작성한다. 그러나 LC는 서지 레코드들에 부여되는 모든 고유한 표목-세목 형태의 레코드를 다 작성하지는 않는다.

OCLC 전거 파일에 수록되는 레코드들은 LC와 NACO의 인증된 이용자들 (NACO

<표 9> 국가 전거 파일 (NAF)의 표목 유형과 레코드 기여자

전거파일종류	이름 전거 파일		주제 전거 파일
표목의 유형	개인명 (Personal names) 단체명 (Corporate names) 회의명 (Conference names) 장르명 (Genre names) 지리명 (Geographic names)	통일 서명 (Uniform titles) 시리즈명 (Series)	주제명 표목 (Subject headings)
전거 레코드 기여자 (Contributor)	LC NACO 인증 이용자	LC	LC

Authorized users)만이 작성의 권한을 갖는다. 이들은 레코드들을 고정(lock: 그 동안에 다른 이용자들은 사용할 수 없다), 편집, 저장, 제출할 수 있으며, 새로운 레코드들을 추가하고 기존의 레코드들을 교체할 수 있다. NACO 참여 기관의 편목 이용자들(Cataloging users at NACO institutions)은 레코드들을 고정하고 편집하여, 그들의 기관에서 NACO 인증 이용자들이 나중에 완성하고 제출할 수 있도록 저장해 놓을 수 있다. NACO에 참여하지 않는 기관들의 편목 이용자들(Cataloging users at non-NACO institutions)은 로컬 전거 파일을 위하여 OCLC의 전거 레코드들을 내려 받기 전에 자체적으로 이용할 목적으로 편집하고 저장할 수 있으나 입력은 할 권한이 없다(OCLC 2001a).

NACO는 많은 수의 도서관들이 최소한의 비용으로 고품질 전거 레코드를 공유하게 만들 것을 지향한 LC의 전통을 유지하며, 전거 레코드의 품질을 관리하기 위하여 레코드의 작성은 *USMARC Format for Authority Data: Including Guidelines for Content Designation* (LC 1993)의 규정들에 근거하여 수행된다. 전거 레코드에 포함되는 정보는 *ALA Cataloging Rules for Author and Title Entries* (ALA 1949), *AACR2*와 *AACR2R*의 22-26장, *Library of Congress Rule Interpretations* (LCRIs)의 22-26장, *Library of Congress Subject Cataloging Manual* (LCSCM)의 메모 H405 등을 사용한 철저한 표목 선정과 레코드 기술의 표준화를 규정하고 있다. NACO의 새로운 참가자들은 LC 혹은 자관에서 일

주일 간의 전문적인 연수기간 동안 일관성 있고 신뢰할 수 있는 파일 구축과 편목 노력을 원활히 하기 위하여 필요한 지침들에 대한 교육을 받게 된다. 특별히 시리즈 전거 레코드와 음악 통일 서명 전거 레코드들의 작성에 대해서는 추가적인 훈련이 필요하다. NACO에서는 또한 다른 사람들이 생성한 레코드들을 평가할 수 있는 적절한 훈련과 경험을 갖는 보다 숙련된 편목 전문가들의 중요성에 대해서도 강조하고 있다(NACO 2001).

이와 같이 전거 레코드 작성의 권한을 제한함으로써 전거 파일의 품질을 유지하는 것은 차후에 국내에서 공동 전거 파일을 구축할 때에 참고할 수 있는 관행이다. 오동근은 학술정보 전거 데이터베이스 시스템의 운영을 위하여 회원 도서관들을 규모와 능력에 따라서 “가”군, “나”군과 “다”군으로 구분할 것을 제안하고 있다(오동근 2000a). KISTI의 학술지 전거 파일에 참여 할 도서관들도 편목 전문성, 표준화 능력 및 오리지널 서지 레코드 작성 빈도 등의 기준을 적용하여 레코드를 작성, 수정 및 기여할 권한이나 단순히 이용할 권한을 부여하는 것으로 구분이 가능할 것이다. 이를 위해서는 무엇보다도 도서관들의 합의 하에 적절한 협력의 기준을 정하는 것이 우선되어야 할 것이다.

5.2 OCLC 전거 파일의 탐색

OCLC의 전거 시스템은 전거 레코드들에서 특정한 유형의 정보들(개인명, 제어 번호, 주제들)을 색인해 준다. 각 유형의 색인된 정보는 접근점이 되고, 이들

접근점은 색인표지 (Index label)을 갖는다. 이용자는 탐색시에 시스템이 맞추어 주기 원하는 색인을 지정하기 위하여 색인 표지를 사용하여 탐색식을 작성함으로써, 레코드를 검색한다. 시스템은 탐색식과 색인표지를 색인에 맞추고, 맞는 레코드들을 검색한다. OCLC 전거 파일의 탐색 방법은 KISTI 전거 파일의 탐색을 위하여 참고할 수 있으므로 상세히 살펴 보도록 한다.

5.2.1 전거 파일의 선택

cho af (choose authority file)의 명령어를 사용하여 확정된 표목 혹은 참조로서 사용된 이름, 서명, 혹은 주제 표목들의 전거 파일로 들어간다.

- Home 위치에서 cho af 입력 + <F11>
- 데이터베이스의 지시기호가 AF로 전환

5.2.2 전거 레코드의 검색

OCLC의 전거 파일에서는 구문 탐색, 숫자 탐색 및 파생 키 탐색의 세 가지 방법을 사용하여 해당되는 표목의 전거 레코드를 검색한다.

(1) 구문 탐색 (Phrase search): 확정된 표목 혹은 참조로 사용된 이름, 서명, 혹은 주제 표목들의 첫 단어들을 사용하는 방식이다. 모든 확정된 표목들과 참조들을 보기 위하여 사용한다.

① 구문 탐색의 절차:

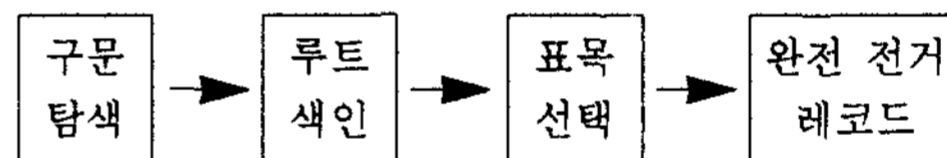
- sca [색인표지] [구문] 입력
- 시스템이 루트 색인 (Root Index) 목록을 디스플레이

② 구문 탐색에서 사용하는 색인표지의 종류:

접근점 (Access Point)	색인 표지	보기
개인명 (Personal name)	pn	sca pn sayers, dorothy l
단체명 (Corporate name)	co	sca co great britain forestry commission
회의명 (Conference name)	cn	sca cn united states japan auto
제목 (Title)	ti	sca ti little pieces
주제 표목 (Subject headings)	su	sca su west indies
주제 구분 (Subject subdivisions)	sb	

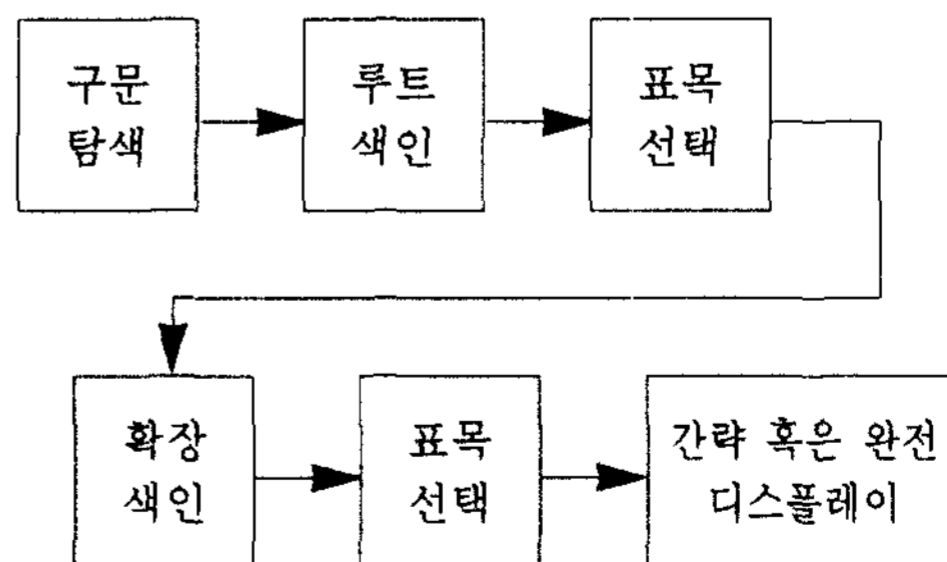
③ 전거 파일 레코드로의 경로

경로 1: 루트 색인 목록에서 단 하나만 일치된 표목



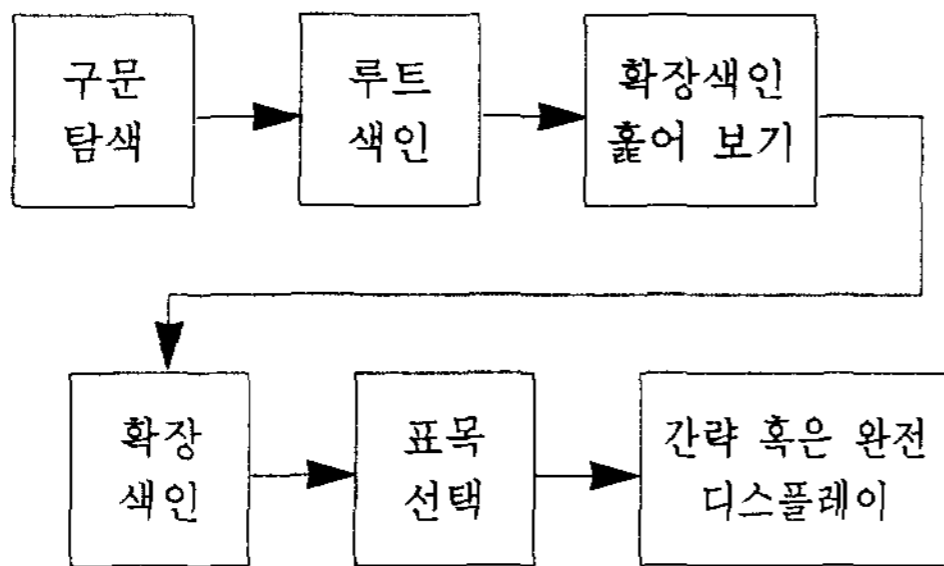
- sca [색인표지] [구문]을 입력
- 일치된 표목의 [줄 번호]를 입력하면 시스템이 완전 전거 레코드를 디스플레이 한다.

경로 2: 루트 색인 목록에서 여러 개가 일치된 표목



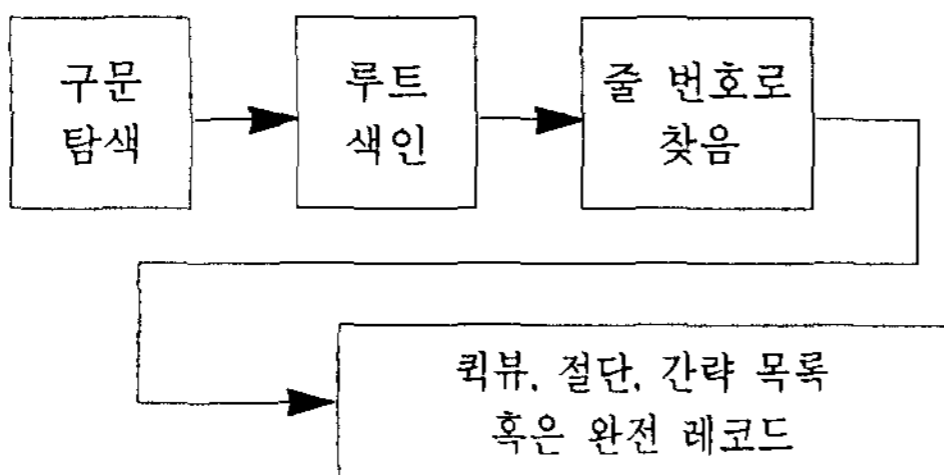
- sca [색인표지] [구문]을 입력
- 복수의 일치된 항목을 갖는 표목의 [줄 번호]를 입력. 시스템이 확장 색인 (Expanded Index) 목록을 디스플레이 한다.
- 표목의 해당 [줄 번호]를 입력. 시스템이 간략 목록이나 완전 전거 레코드를 디스플레이 한다.

경로 3: 루트 색인 목록에서 50개 이상의 일치 항목을 갖는 표목



- sca [색인표지] [구문]을 입력
- sca [줄 번호] [하부 표목]을 입력. 시스템이 확장 색인 목록을 디스플레이 한다.
- 하부 표목의 해당 [줄 번호]를 입력. 시스템이 간략 목록이나 완전 전거 레코드를 디스플레이 한다.

경로 4: 확장 색인이 없이 루트 색인 목록에서 레코드를 검색



- sca [색인표지] [구문]을 입력
- 표목의 fin [줄 번호]를 입력. 시스템이 쿼리(Quickview), 절단(Truncated), 간략 목록, 혹은 완전 레코드를 디스플레이 한다.

(2) 번호 탐색 (Numeric search): 레코드에 부여된 네 가지 종류의 번호들을 사용하는 방식으로, 이들 중 어느 하나만 알더라도 탐색을 위하여 사용할 수 있다.

① 번호 탐색의 절차:

- fi [색인표지] [번호] 입력, 혹은
- [[번호 입력
- 시스템이 쿼리, 절단, 간략 목록, 혹은 완전 레코드를 디스플레이

② 번호 탐색에서 사용하는 색인표지의 종류:

접근점 (Access Point)	색인 표지	보기
OCLC가 부여한 전거 레코드 번호(OCLC-assigned Authority Record Number)	an	fin an 1559187 [#1559187 혹은 [*1559187
LC가 부여한 전거 레코드 통제 번호(LC-assigned Authority Record Control No.)	ln	fin ln 2001-007800 [2001-007800
국제 표준 단행본 번호 (International Standard Book Number)	bn	fin bn 0806945923 [0806945923
국제 표준 연속간행물 번호 (International Standard Serial Number)	sn	fin sn 03266220 [0326-6622

(3) 파생 탐색 키 탐색 (Derived key search): 확립된 표목 혹은 참조로 사용된, 이름, 통일 표제, 혹은 주제 표목들의 단어들의 부분을 사용하는 방식이다. 위의 숫자

들을 하나도 알지 못한다든지, 모든 표목들을 다 볼 필요가 없을 때 사용한다.

- ① 파생 탐색 키를 사용한 탐색의 절차:
- fin [색인표지] [파생 탐색 키] 입력, 혹은
 - [[파생 탐색 키 입력
 - 시스템이 쿼리, 절단, 간략 목록, 혹은 완전 레코드를 디스플레이

- ② 파생 탐색 키를 사용한 탐색에서 색인표지의 종류:

접근점 (Access Point)	색인표지	표기
주제적 주제 (Topical subject)	5,3	ds fin ds cost, eff [cost,eff]
이름 (개인, 단체, 회의, 자리)	4,3,1	dn fin dn worl,wilf [worl,wilf]
통일 표제 (Uniform title)	3,2, 2,1	dt fin dt wom,st,mos [wom,st,mo,s]

5.3 학술지 서명 탐색의 보기

다음에서는 KISTI 소장의 문헌 정보학 분야의 학술지 서명을 OCLC의 전거 파일로부터 검색할 수 있는 방법을 사례로 들었다. 위에 든 세 가지의 탐색 방법의 각각에는 검색을 도와 주는 요령 혹은 제한 사항들 (Searching Hints)들이 있다. 각각의 서명을 검색할 때 해당되는 경우에 검색의 요령 혹은 제한 사항들을 언급하도록 하였다.

<보기 1>

Library Collections, Acquisitions, & Technical Services (ISSN: 1464-9055)

- ① 구문 탐색: sca ti library collections acquisitions technical services
[Hint: 구문 탐색은 Root Index에서 128자까지, Expanded Index에서 58자까지로 제한된다. 따라서 이 서명의 모든 단어들을 탐색을 위하여 사용할 수 있다.]
- ② 숫자 탐색: fin sn 14649055 혹은 [0326-6622
[Hint: ISSN으로 숫자 탐색시에, find 명령어에는 하이픈 (hyphen)의 사용이 선택적이고, 왼쪽 괄괄호 ([)를 사용할 때에는 네 숫자 뒤에 반드시 하이픈을 사용한다.]
- ③ 파생 키 탐색: fin dt lib,co,ad,& 혹은 [lib,co,ad,&
[Hint: 표준 로마자 (a-z, 대소문자), 숫자 (0-9), 특수부호 (&, *, %, \$, @)는 그대로 포함해 준다.]

<보기 2>

Resource Sharing & Information Networks ((ISSN: 0737-7797)

- ① 구문 탐색: sca ti resource sharing & information networks
- ② 숫자 탐색: fin sn 07377797 혹은 [0737-7797
- ③ 파생 키 탐색: fin dt res,sh,&,i 혹은 [res,sh,&,i

<보기 3>

2000 EBSCO Bulletin of Serials Changes (ISSN: 0360-0637)

- ① 구문 탐색: sca ti 2000 ebSCO bulletin

of serials changes

[Hint: 구문 탐색에는 不用語 (stop word)가 없다. 따라서, 단체명이나 회의명의 파생 키 탐색에서는 불용어로서 제외될 of가 포함된다.]

② 숫자 탐색: fin sn 03600637 혹은 [0360-0637

③ 파생 키 탐색: fin dt 200,eb,bu,o 혹은 [200,eb,bu,o

[Hint: 단체명이나 회의명의 파생 키 탐색에서 of는 불용어이나, 서명 탐색에는 무관하므로 of의 o를 포함된다.]

<보기 4>

The Library of Congress Information Bulletin (ISSN: 0041-7904)

① 구문 탐색: sca ti library of congress information bulletin

[Hint: 주제적 주제, 단체명 및 회의명, 통일 표제의 구문 탐색에서는 맨 앞의 관사, 정관사를 제외한다.]

② 숫자 탐색: fin sn 00417904 혹은 [0041-7904

③ 파생 키 탐색: fin dt lib,of,co,i 혹은 [lib,of,co,i

6. 결론과 요약

이 연구에서는 KISTI의 학술지 전거 파일 구축을 위하여 고려해야 할 이론 및 실무의 제반 사항들을 살펴 보았다. KISTI의 학술지 전거 파일은 연속 간행물의 서명과 그에 관련된 기관·단체명을 중심으로 우

선 구축하며, OCLC의 전거 파일에서 매칭 전거 레코드를 내려 받거나, KISTI에서 오리지널 전거 레코드를 작성하는 두 가지의 방법으로 레코드를 생성한다. 이에 따라 전거 레코드의 소스가 될 OCLC 전거 파일의 특성, 전거 레코드의 생산자인 LC와 NACO의 활동 등에 대하여 살펴 보고, KISTI 전거 파일 구축의 단계에 필요한 레코드 작성, 검색의 방법 및 표준의 적용 등에 참조할 사항들을 서술하였다. 또한 MARC21과 KORMARC 전거 레코드용 포맷을 비교함으로써, 레코드 변환의 기초 자료를 마련하도록 시도하였다.

지금까지 국내에서 도서관들이 자체적으로 구축해 온 전거 파일은 대부분 개인명과 단체명을 중심으로 이루어졌으나, KISTI 전거 파일은 서명을 중심으로 한다는 특성을 갖고 있다. 계속해서 변화하는 서명의 다양성, 다양한 형태 및 변동의 역사를 반영하고 서지 레코드로의 효율적인 링크를 달성하기 위하여 연속 간행물인 학술지명을 통일서명으로 삼아 전거 레코드를 작성하는 것은 새로운 시도라고 할 수 있다. KISTI 전거 파일은 한 기관이 구축·유지하고 사용하는 것이 아니라, 우선은 과학·기술 분야의 학술지 종합목록에 참여하는 도서관들, 더 나아가서는 국내의 다른 모든 도서관들이 공유할 수 있는 공동의 전거 파일로 확대될 것을 목표로 하고 있다.

보다 효율적, 효과적인 고품질의 공동 전거 파일의 구축·유지 및 전거 통제의 시작을 위해서는 KISTI를 비롯한 몇몇 도서관의 선도적 역할이 필요할 것이다. 그러

나 본격적인 국가적인 규모의 관중을 초월한 협동 편목의 실천, 표목 선정의 원칙, 기입의 표준 지침 등과 함께 편목 전문가의 교육과 재교육을 위한 프로그램 등이 조속히 추진되어야 할 것으로 기대된다.

참고자료

- Clack, Doris H. (1988). Authority Control and Linked Bibliographic Databases. *Cataloging & Classification Quarterly*, 8 (3/4), 35-46.
- CONSER. What Is CONSER. [On-line] Available : <http://lcweb.loc.gov/acq/conser/aboutcn1.html>
- MARC 21 Format for Authority Data: Field List, 1999 English ed. Update No. 1 (October 2000). [On-line] Available : <http://lcweb.loc.gov/marc/authority/ecadlist.html>
- NACO (2000). NACO Program Growth. [On-line] Available : <http://www.loc.gov/catdir/pcc/nacographsfy00.html>
- NACO (2001). NACO Program Parameters. [On-line] Available : <http://www.loc.gov/catdir/pcc/nacopara.html>
- OCLC (2001a). Authorities User Guide. [On-line] Available : <http://www.oclc.org/oclc/man/5411aug/about.htm>
- OCLC (2001b). Authorities Reference Card. [On-line] Available : <http://www.oclc.org/oclc/man/5411arc/5411.htm>
- Tillett, Barbara B. (1989). Consideration for Authority Control in Online Environment. *Cataloging & Classification Quarterly*, 9 (3), 1-12.
- 국립중앙도서관 (1999). 『한국문헌자동화목록형식: 선거통제용, LS X 6006-4』. 서울: 국립중앙도서관.
- 김남석 (1998). 『연속간행물 편목법』. 대구: 계명대학교 출판부.
- 오동근 (2000a). 한국형 선거 데이터베이스 시스템의 개발에 관한 연구. 『한국도서관·정보학회지』, 31(4), 21-47.
- 오동근 (2000b). 『학술정보 선거DB 시스템의 개발과 구축에 관한 연구』. 서울: 한국교육학술정보원.
- 윤구호 등 (1994). 선거통제용 KORMARC 형식의 개발에 관한 연구. 『정보관리학회지』, 11(1), 1-16.
- 윤정옥 (2001). 디지털 정보시대의 선거통제 (II): 국내 목록 데이터베이스의 일본 학술지명과 단체명 연구. 『한국문헌정보학회 학술발표논문집』, 제 12집, 97-112.